

監警會在2015年10月至2016年3月的網上動態

IPCC's online activities from October 2015 to March 2016



The screenshot displays the IPCC website's 'Publications' section for the 2014/15 Annual Report. The page includes a navigation menu with options like 'Home', 'About us', 'What we do', 'Complaints against police', 'Public communications', 'Open Meetings', and 'Publications'. A search bar is located at the top right. The main content area shows a list of publications, with '2014/15' selected. Below this, there is a thumbnail of the report cover and a detailed table of contents. The table of contents lists 13 chapters, including 'Cover', 'Contents, Vision, Mission and Values', 'Chairman's foreword', 'Year at a glance', and various chapters detailing the IPCC's work, such as 'Monitoring the handling of complaints', 'Police complaints-related issues and recommendations', 'Complaint cases', 'Engaging stakeholders', 'Communications and corporate image', 'Organisational structure', and 'Financial statements'. A download link for the full version of the report is provided at the bottom of the table of contents. Social media sharing options for Twitter, Facebook, and LinkedIn are also visible.

《監警會2014/15工作報告》網上版已上載至監警會網站，公眾可下載全本工作報告或按內容章節分別下載
The IPCC Report 2014/15 is available on the IPCC website. It can be downloaded by section or as a full report

《監警會2014/15工作報告》可於 監警會網站下載

監警會於去年12月2日發佈《監警會2014/15工作報告》，總結會方在2014/15財政年度的工作。報告內容包括監警會監察投訴的處理、處理投訴警察議題和改善建議、真實投訴個案、會方與持份者的聯繫及傳訊工作等。報告的電子版亦於發佈當日上載至監警會網站，訪客可按閱讀興趣及習慣下載全本工作報告或按個別章節查閱。

The IPCC Report 2014/15 is available on the IPCC website

The *IPCC Report 2014/15*, released on 2 December 2015, summarises the IPCC's work in the fiscal year 2014/15. Contents include the IPCC's monitoring of CAPO's complaints handling, police complaints-related issues and recommendations, complaint cases, the Council's engagement with stakeholders, and communications work. The electronic version of the report was also made available on the IPCC website on the day of release. Members of the public can choose between downloading the whole report or individual chapters according to their interests and reading preferences.